

# Оглавление

<b>Оглавление</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Комплектация</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Описание прибора</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Вид дисплея</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Включение и выключение прибора</b> . . . . .	<b>4</b>
Подсветка дисплея . . . . .	5
Чувствительность . . . . .	5
Диапазон глубины . . . . .	6
Увеличение . . . . .	6
Сигнализация глубины . . . . .	7
Сигнализация рыбы . . . . .	7
Символы рыбы . . . . .	7
Скорость обновления . . . . .	8
Единицы измерения глубины и температуры . . . . .	8
<b>Работа с эхолотом</b> . . . . .	<b>8</b>
Датчик с поплавком . . . . .	8
Ручной датчик для зимней рыбалки (только для расширенной комплектации) . . . . .	11
<b>Технические характеристики</b> . . . . .	<b>13</b>

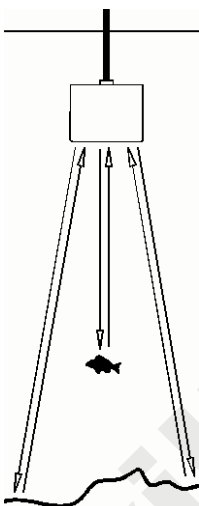
## Комплектация

- Эхолот JJ-Connect Fisherman 200;
- Датчик-излучатель с поплавком;
- Основание крепления;
- Винт и гайка крепления;
- Шнурок на шею для переноски эхолота;
- Руководство пользователя на русском языке.
- Ручной датчик-излучатель для зимней рыбалки (только для расширенной комплектации **200 Ice Edition**).

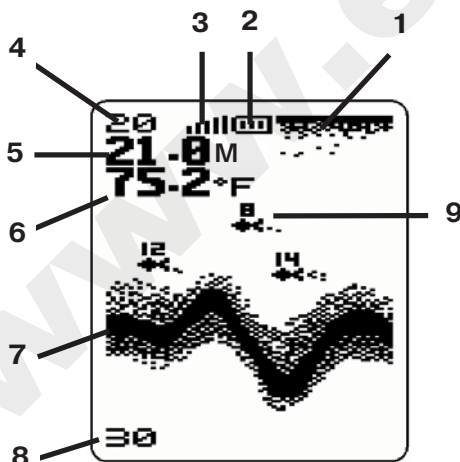
# Описание прибора

## JJ-Connect Fisherman 200/200 Ice Edition

разработан как для начинающих, так и для опытных рыбаков, и позволяет узнать текущую глубину, отображает рельеф дна и наличие рыбы. Технология эхолота основана на звуковых волнах. С помощью датчика эхолот посылает волновой сигнал и измеряет расстояние посредством определения времени возврата отраженной от какого-либо препятствия ультразвуковой волны. Отраженный сигнал также используется для определения размера, местоположения и структуры объекта.



## Вид дисплея



1. Линия поверхности воды.
2. Индикатор заряда батареи.
3. Индикатор чувствительности.
4. Верхнее значение глубины при увеличении.
5. Текущая глубина.
6. Температура воды.
7. Линия рельефа дна.
8. Нижнее значение глубины при увеличении.
9. Символ обнаруженной рыбы со значением глубины.

# Включение и выключение прибора

Для включения прибора нажмите и отпустите кнопку МЕНЮ (☰). Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ (☰). При включении питания на дисплее временно отображается стартовое меню “Включение”. С помощью кнопок “Вправо” и “Влево” Вы можете выбрать один из двух режимов - режим “Обычное” предназначен для стандартного использования на воде, ознакомительный режим “Симулятор” имитирует работу прибора на воде и предназначен для исследования возможностей эхолота.



## Меню функций

Чтобы отобразить функциональное меню, при включенном питании нажмите на кнопку МЕНЮ (☰). Для переключения между настраиваемыми функциями также используется кнопка МЕНЮ (☰). Для изменения значений функций используются кнопки “Вправо” и “Влево”. Меню автоматически исчезает с экрана после нескольких секунд.

Название функции




Значение функции

Кнопки изменения значения



## Подсветка дисплея




Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Подсветка”. Выберите значение “Да” или “Нет” чтобы включить/выключить подсветку дисплея. (Значение сохраняется в памяти прибора).

ЗАМЕЧАНИЕ: Включенная подсветка дисплея значительно уменьшает заряд батарей.

## Чувствительность

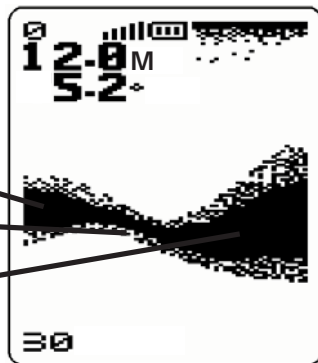


Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Чувствит.”. При большем значении чувствительности на дисплее отображается более детализированная картина. При меньшем значении чувствительности на дисплее отображается меньшее количество помех. Значение чувствительности также влияет на то, как эхолот воспринимает отраженные сигналы от рыб - при большем значении чувствительности большее количество сигналов будет интерпретированы, как сигналы рыб. Значение чувствительности по умолчанию - “5”. (Значение сохраняется в памяти прибора, значения чувствительности – от 1 до 5).

Низкая  
чувствительность


Нормальная  
чувствительность

Высокая  
чувствительность



## Диапазон глубины




Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Диап. глубины”. При значении “Авто” эхолот определяет диапазон автоматически. Вы также можете выбрать диапазон вручную. (Значение сохраняется в памяти прибора).

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если текущее значение глубины больше, чем установленное вручную, на дисплее не будет отображаться рельеф дна.

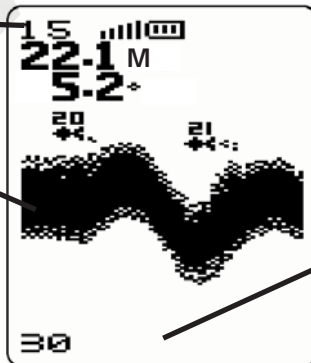
## Увеличение



Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Увеличение”. При установленном значении “Да” увеличивается область рядом с дном, которая не отображается при обычной работе с эхолотом. В режиме увеличения эхолот автоматически поддерживает равной глубину области над и под линией рельефа дна. (Значение сохраняется в памяти прибора).


Верхнее значение  
увеличения

Детализированная  
картина дна




Нижнее значение  
увеличения

## Сигнализация глубины

Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Сигн. глубины”. Вы можете установить значение глубины, при достижении которой (а также при глубине, меньше установленной) будет звучать информирующий звуковой сигнал. (Значение сохраняется в памяти прибора).




## Сигнализация рыбы

(Значение сохраняется в памяти прибора). Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Сигн. рыбы”. Вы можете установить информирующий звуковой сигнал при появлении отраженного сигнала рыбы или отключить сигнализацию (пункты с графическим символом рыбы и “Нет” соответственно). (Значение сохраняется в памяти прибора).



## Символы рыбы

(Значение сохраняется в памяти прибора). Нажимайте на кнопку МЕНЮ (  ), пока не отобразится меню “Значки рыбы”. Вы можете выбрать вид отображения сигналов рыб. Сигналы на дисплее могут отображаться в естественном виде (в форме дуги) и в виде значков.



## Скорость обновления

(Значение сохраняется в памяти прибора). Нажимайте на кнопку МЕНЮ (⏻), пока не отобразится меню “Скор. обновл.”. Вы можете увеличить или уменьшить скорость обновления дисплея эхолота.



## Единицы измерения глубины и температуры

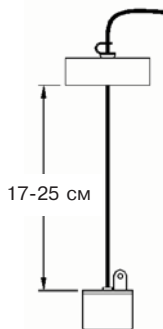
Для выбора единиц измерения глубины и температуры нажимайте на кнопку МЕНЮ (⏻), пока не отобразятся меню “Ед. глубины” и “Ед. температуры” соответственно. Выберите необходимые единицы измерения.



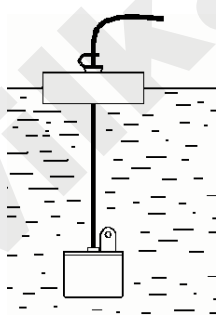
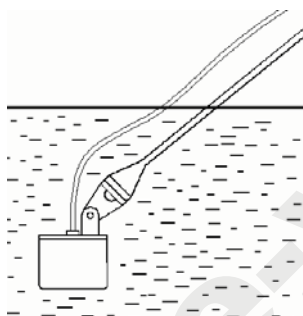
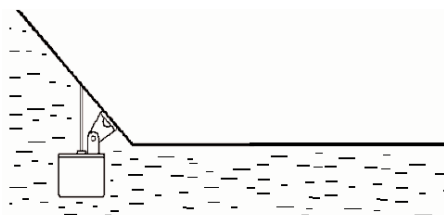
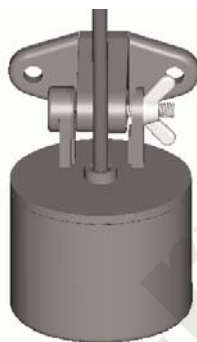
## Работа с эхолотом

### Датчик с поплавком

Чтобы подготовить датчик с поплавком к работе, извлеките его из коробки. Переместите резиновую стопорную шайбу вверх от датчика. Установите поплавок на расстоянии 17-25 см от датчика. Закрепите поплавок с помощью стопорной шайбы. 17 см - минимальное допустимое расстояние от датчика до поплавка. Аккуратно опустите датчик эхолота в воду, придерживая его снизу рукой. Не забрасывайте эхолот в воду с помощью кабеля, так как это может повлечь за собой повреждение кабеля или датчика. При погружении датчика

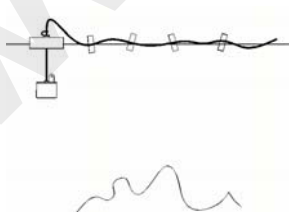


убедитесь, что кабель не имеет узлов и не запутан. Крепление эхолота позволяет устанавливать его на транце лодки или на подходящем шесте. Крепление позволяет настроить угол наклона датчика (от 0° до 180°).

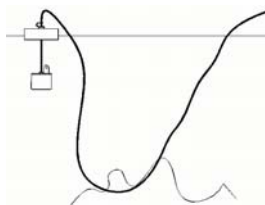


### Варианты крепления датчика

При установке датчика не допускайте погружения кабеля на глубину, так как он может запутаться и повредится.



Правильно



Неправильно



## Рыбалка с лодки

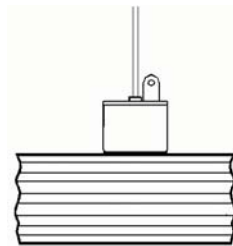
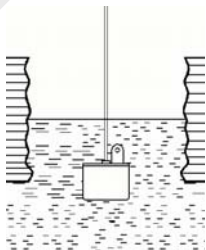
Вы можете использовать несколько способов установки датчика при рыбалке с лодки:

1. Непосредственное погружение датчика в воду (одним из указанных выше способов).
2. Установка датчика на корпусе лодки.
3. Осуществление эхолота непосредственно через корпус лодки. В этом случае для улучшения работы датчика, возможно, потребуется нанести на нижнюю часть датчика небольшое количество вазелина (петролатума).

**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если при работе на дисплее эхолота не отображается значение глубины (пустое поле "---"), опустите датчик непосредственно в воду, чтобы удостовериться в его корректной работе. Если при этом датчик отображает значение глубины, попробуйте установить его в другое место на лодке. Если установка в другом месте также не решит проблему, возможно, придется работать с погруженным в воду датчиком.

## Зимняя рыбалка

Для достижения лучшей производительности при зимней рыбалке, рекомендуется опускать датчик непосредственно внутрь лунки. Если Вы хотите узнать глубину подо льдом прежде, чем сделать лунку, допускается установка датчика непосредственно на лед. Для этого очистите поверхность льда от снега, налейте немного воды на поверхность, установите датчик и дайте ему примерзнуть. Если между датчиком и льдом образуются пузырьки воздуха, эхолот не будет корректно работать и в этом случае, возможно, потребуется установка датчика в другом месте.



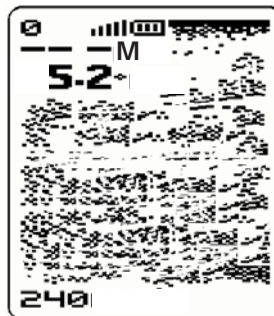
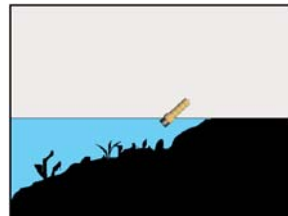
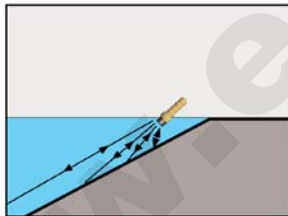
## Ручной датчик для зимней рыбалки (только для расширенной комплектации 200 Ice Edition)

Датчик для зимней рыбалки может быть использован как ручной эхолот для бокового сканирования.

1. Подключите датчик к разьему эхолота и включите питание.
2. Направьте эхолот перпендикулярно поверхности воды для корректного измерения глубины.
3. Вы можете изменять направление луча эхолота вручную, при этом на дисплее будет отображаться сканируемая подводная картина.

Вы можете использовать эхолот JJ-Connect Fisherman 200/200 Ice Edition с ручным датчиком для рыбалки как с лодки, так и с берега.

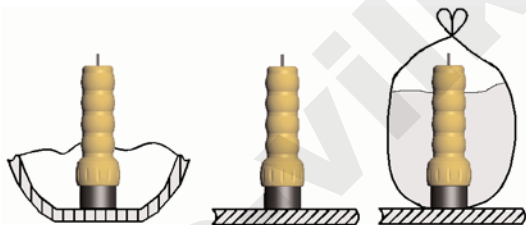
При использовании бокового сканирования при особом рельефе дна на дисплее может отображаться картинка с большим количеством помех. В этом случае для определения характера подводной картины Вы должны полагаться на собственный опыт и условия использования.



## Работа датчика через корпус лодки

Возможности датчика позволяют использовать его при эхолоте непосредственно через корпус лодки. При этом корпус должен быть сделан из стекловолокна или алюминия (толщиной не более 3,1 мм) и должен иметь непосредственный контакт с водой (без пузырьков воздуха или пены). Датчик не сможет работать через деревянные или пластиковые корпуса, а также корпуса из композитных материалов. Возможны следующие варианты установки датчика:

1. Перпендикулярно корпусу лодки в емкости с водой.
2. Перпендикулярно корпусу лодки с нанесенным на нижнюю часть датчика вазелином (петролатумом).
3. Перпендикулярно корпусу лодки внутри пластикового пакета с водой.

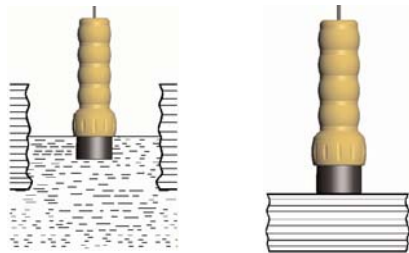


**ЗАМЕЧАНИЕ:** Если при работе на дисплее эхолота не отображается значение глубины (пустое поле "---"), опустите датчик непосредственно в воду, чтобы удостовериться в его корректной работе. Если при этом датчик отображает значение глубины, попробуйте установить его в другое место на лодке. Если установка в другом месте также не решит проблему, возможно, придется работать с погруженным в воду датчиком.

## Зимняя рыбалка

Для достижения лучшей производительности при зимней рыбалке, рекомендуется опускать датчик непосредственно внутрь лунки. Если Вы хотите узнать глубину подо льдом прежде, чем сделать лунку, допускается установка датчика непосредственно на лед. Для этого очистите поверхность льда от снега, налейте немного воды на поверхность, установите датчик и дайте ему

примерзнуть. Если между датчиком и льдом образуются пузырьки воздуха, эхолот не будет корректно работать и в этом случае, возможно, потребуется установка датчика в другом месте.



#### ЗАМЕЧАНИЕ:

- Чтобы освободить примерзший датчик, аккуратно постучите по датчику у основания. Если при этом датчик не освободился, налейте на поверхность льда немного воды и повторите. Никогда не применяйте излишнюю силу для освобождения датчика, так как это может повредить его.
- Не допускается эксплуатация эхолота вне допустимых температурных режимов. Прибор корректно работает при температуре окружающей среды от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $70^{\circ}\text{C}$ .
- Извлекайте из батарейного отсека элементы питания, если Вы не используете эхолот в течение длительного периода времени, так как элементы питания могут корродировать или протечь.
- Перед хранением всегда очищайте поверхности датчика и эхолота с помощью пресной воды. Не используйте химические чистящие средства.

## Технические характеристики

Тип излучателя: 1 луч ( $45^{\circ}$ );

Максимальная глубина эхолокации, м.: 73;

Тип дисплея: FSTN LCD;

Разрешение дисплея, пикс: 128 x 64;

Питание: 4 батареи AAA;

Температурный диапазон работы: от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $70^{\circ}\text{C}$ .

Габаритные размеры, см: 12 x 7,5 x 3,1;

Водонепроницаемость: IPX4.

Производитель: «JJ Group Corp Ltd.»

Товар обязательной сертификации не подлежит.

№ 69/ОС-07 от 03.07.09

Произведено в Китае.

Срок службы – 2 года.

Гарантийный срок на товар – 1 год с момента покупки.

Внешний вид товара или аксессуаров на упаковке может не совпадать с внешним видом содержимого.

Компания JJ-Group оставляет за собой право изменять технические характеристики товара без уведомления.